

GREY EAGLE RESORT & CASINO

ON THE BEAUTIFUL TSUUTINA NATION

3777 Grey Eagle Drive (corner of 37 St. SW and Glenmore Trail) Calgary, Alberta, Canada T3E 3X8
Phone: 403-385-3777 www.greyeagleresortandcasino.ca



OPEN 24 HOURS

角子機 及 博彩遊戲機
Slots & Electronic Table Games

賭桌博彩
Regular Table Games
10 a.m. ~ 3 a.m.

撲克耍樂 Poker
Thurs ~ Sunday
2 p.m. ~ 2 a.m.

ALL FUELED UP AUGUST 5 - SEPTEMBER 30
EVERY WEDNESDAY | 6 PM, 8 PM & 10 PM

WIN A \$500 PETRO-CANADA GIFT CARD!
Visit guest services to receive your free ballot on draw day. Winner's Edge Members Only.

WINNER'S EDGE

Fortune MULTIPLIER JULY 5 - DECEMBER 26
EVERY FRIDAY & SATURDAY | 10PM

WIN UP TO \$5,000 CASH
Your Fortune. Multiplied.

DOUBLE BALLOTS | **FRI • SAT • SUN • MON**
6PM - 10PM

Earn Ballots at Table Games
BACCARAT • BLACKJACK • ULTIMATE TEXAS HOLD'EM

Terms and conditions apply. Please gamble responsibly. Grey Eagle Resort & Casino is not responsible for continuing or completing a promotion. Promotions are subject to change without notice and subject to AGLC regulations. No purchase necessary. Must be 18 years or older to enter. See Casino Guest Services for full details.

東來順
潮州客家美食

Eastern Fortune Restaurant

地址：416, 16 Ave., NE (高邦商場，Uniko Plaza 內) 電話：403-230-9267

選料上乘 用心烹調 出品優良

極品孖寶

連
蟹肉碗仔翅 (足壹兩)
蠔皇原隻鮑魚 (八頭) 連刺參壹條

每位 **\$53.00** 祇限堂食 備貨需時 每日售完即止

2025 港粵美食
CERTIFICATE
东来顺
亿度传媒 100 MEDIA
Calgary Intel 卡尔加里情报站

蠔皇原隻鮑魚 (兩頭) \$70

每晚九時後特長打冷
常備各款和菜及時令小菜

營業時間 星期日至四 4:30pm - 1:30am
逢星期二休息
星期五 / 六 4:30pm - 2:00am

SOUTH POINTE **TOYOTA** #7000, 11500 - 35 Street S.E. CALGARY, AB
WWW.SOUTHPOINTETOYOTA.COM | 403-567-8888

LEXUS **ROYAL OAK**
7677 - 112 Avenue NW, Calgary, AB T3R 1R8
Tel : 403.296.9600

中期選揭開戰幔 倘失眾院 特朗普施政難

不足兩個月後，美國舉行中期選舉，各州開始陸續向選民寄出郵寄選票，北卡羅萊納州上周五率先寄出，成為全國首州，意味選舉投票正式拉開序幕。當地大學最新預測模型顯示，民主黨有望贏得國會眾議院控制權，特朗普政府餘下時間恐舉步維艱。

特朗普將安大略湖改名 美乏支持者

美國總統特朗普針對加拿大發動新一輪貿易戰，並簽署行政命令，把「安大略湖」改名為「美國湖」。最新民調顯示，兩項舉措在美均面臨巨大反對聲浪，或成共和黨在中期選舉一大變數。

反對聲浪，或成共和黨在中期選舉一大變數

英國財經雜誌《經濟學人》上週五刊登阿根廷總統米萊專訪，他重申阿根廷對馬維納斯群島（英國稱福克蘭群島）主權聲索，並建議英國以香港模式歸還群島。

國稱徧兒蘭群島)土權聲索，並

美特使將訪俄烏 提出新終戰方案

美國總統特朗普上周透露，女婿庫斯納與美國中東問題特使威特科夫將前往俄羅斯及烏克蘭，提出新終戰方案。兩人專機上周六中午進入俄羅斯領空，負責迎接美國代表車隊已駛入莫斯科伏努科沃國際機場。

以國安部長擬達突加薩 7 年移主 186 萬巴勒斯坦人

以色列國家安全部長班·吉維爾上周四表明，計劃在7年內通過自願移民方式，實現清空加薩地帶186萬巴勒斯坦人計劃。惟美國駐以色列大使哈克比日前澄清，以方目前沒有強迫巴人離開加薩計劃。

泥石流增至1375人亡 尼國再有華工出生天

中國與厄尼泊爾邊境上月26日發生重大泥石流災害，兩國截至昨天增至1,375人死亡、5,429人失蹤。縱使天災發生至今已過10天，中尼援救工作仍然持續，其中厄尼泊爾救援人員昨天在特里蘇里3A水力發電站隧道成功救出一名中國公民。



BEACON HILL
DENTAL

11634 Sarcee Trail NW Calgary (Beacon Hill Shopping Centre)

全家人的牙齒健康 我們用心守護

為您和家人提供全面、專業及貼心的牙科服務。

- ★ 一般牙科 · 兒童牙科
- ★ 美容牙科 · Invisalign 隱適美
- ★ 植牙 · 根管治療
- ★ 口腔手術
- ★ 緊急牙科服務

超過35年綜合牙科經驗 專業 · 安心 · 以患者為本

- ✓ 歡迎新病人
- ✓ 接受 CDCP 加拿大牙科保健計劃
- ✓ 可直接向保險公司結算
- ✓ 提供晚間及週末預約
- ✓ 免費停車
- ✓ 提供普通話、廣東話等八種語言服務

Beacon Hill Shopping Centre (鄰近 Costco & Starbucks) Tel : 403-295-1182

WEBSITE : www.beaconhilldental.ca



掃描以上微信二維碼，
加我們為朋友，中交諮詢及預約。



加拿大卡城中華協會

UNITED CALGARY CHINESE ASSOCIATION

3/F, 328 - Centre Street, S.E., Calgary, AB, T2G 4X6 Tel: 403-263-1700

九月 / 十月份 免費文娛班

Chinese Cultural Class (Free Admission) September ~ October 2026

中國書法班

Chinese Calligraphy Class

導師：駱文正 Instructor : Mr. Wen Zheng Luo

地點：中華協會辦公室 Class @ UCCA Office

每月第一個星期六 First Saturday of Every Month

September 5 (SAT.) 11:30 am ~ 1:00 pm

9月5日（星期六）上午11時30分至下午1時

October 3 (SAT.) 11:30 am ~ 1:00 pm

10月3日（星期六）上午11時30分至下午1時

國畫班

Chinese Painting Class

導師：陳永泰 Instructor : Mr. Chan Wing Tai

地點：中華協會辦公室 Class @ UCCA Office

每月最後一個星期六 Last Saturday of Every Month

September 26 (SAT.) 11:30 am ~ 1:00 pm

9月26日（星期六）上午11時30分至下午1時

October 31 (SAT.) 11:30 am ~ 1:00 pm

10月31日（星期六）上午11時30分至下午1時

OPEN TO THE PUBLIC, DROP IN WELCOME. 歡迎任何人士參加，無須預先報名，額滿即止。



Raymond Lau



劉俊文 (英、粵及國語)

手提：403-830-6728

raymondlau404@gmail.com

現時正值「Buyer's Market (買方市場)」樓盤供過於求，
要以最實惠價錢購得心水靚屋，請閣下即時行動！

執業廿載
獲獎無數
經驗豐富
專業服務
忠誠快捷



REAL ESTATE
PROFESSIONALS
INC.
Go With the Pros

202 - 5403 Crowchild Trail NW

公司：403-547-4102 傳真：403-592-7040

網址：www.raymondlau.net

SOUTH POINTE



**#7000, 11500 - 35 Street S.E.
CALGARY, AB**



HOWARD LUM

NEW VEHICLE
SALES MANAGER



CHRIS YE

NEW VEHICLE
SALES SPECIALIST



ISAAC YU

NEW VEHICLE
SALES SPECIALIST



VINCENT WU

NEW VEHICLE
SALES SPECIALIST



**2024
TUNDRA**
FROM ONLY
\$146/WEEK

EXCLUSIVE OFFERS

獨家優惠

FREE WINTER TIRES & STORAGE

免費冬季雪胎及輪胎存放

130% VALUE FOR YOUR TRADE

舊車貼換價比市價高30%

SOUTHERN ALBERTA'S LARGEST

INVENTORY OF IN-STOCK

TUNDRA!

南亞省 豐田TUNDRA 現貨最多!

WWW.SOUTHPOINTETOYOTA.COM | 403-567-8888

卡城中樂推廣曲藝社
Calgary Chinese Music Development Association
2203 Pegasus Way NE Calgary Alberta Canada T2E 8T2
電話: 403-870-8878 · 403-607-6218 | 傳真: 403-250-6818 | 網址: www.calgarychinesemusic.org

**2026年度本會即將舉辦之活動
UPCOMING EVENTS 2026**

- ❶ 中國民族樂器古箏二胡洋琴訓練班
Erhu, Guzheng, Yangqin Training Classes
- ❷ 音樂知識樂理基礎班
Music Theory Classes
- ❸ 慶祝成立28周年箏韻胡情音樂會
Chinese Music Concert Night (October 17)
- ❹ 青少年古箏鋼琴天才比賽
Chinese Music Youth Competition (October 31)
- ❺ 青少年天才比賽獲獎者音樂會
Youth Competition Winners Concert (Evening, October 31)
- ❻ 中國民族樂器考級試
Traditional Instruments Grade Level Exam (October)
- ❼ 慶祝聖誕新年敬老聯歡宴會
X'mas Celebration Banquet For Seniors (December 3)

卡城中樂推廣社 (CCMDA) 謹告
July 30, 2026



Calgary Chinese Seniors' Recreation Society
卡城華人耆英康樂社
33 Edgevalley Circle NW Calgary AB Tel: (403)870-8878

PUBLIC NOTICE

To celebrate the upcoming Mid-Autumn Festival, the Calgary Chinese Seniors' Recreation Society is hosting a banquet for the seniors 60 years of age and over. It will be held at 6pm on September 18, 2026 at the Central Grand Restaurant at Central Landmark, 1623 Centre Street NW Calgary, Alberta. As the seats are limited, registration is required on a first come first serve basis. Photo ID is required. Please contact our office at (587)971-0782 or (403)870-8878.

準備好喬遷新居?

我們的靈活房屋貸款選擇和個人服務
將令您的房屋貸款體驗
更感舒適週到!



Ready
for you



► 歡迎向我查詢詳情



吳沛中
Percy Ng

經理, 流動房屋貸款專員
T: 403-681-1448
percy.ng@td.com

IGNITE TV 912 台 HD
登記熱線 1-888-472-2222

Shaw 516 台
登記熱線 1-888-472-2222

Bell 677 台
登記熱線 1-888-759-3474

TELUS 2810 台 HD
登記熱線 1-888-811-2323

龍祥頻道
LS TIMES TV

女行團

9月11日 8PM
主持: 邱晴、梁凱晴、李蔓瑩、
樂宜、黎紘蔚

每週節目時間表 WEEKLY SCHEDULE

星期四 THURSDAY Sep 10	星期五 FRIDAY Sep 11	星期六 SATURDAY Sep 12	星期日 SUNDAY Sep 13	星期一 MONDAY Sep 14	星期二 TUESDAY Sep 15	星期三 WEDNESDAY Sep 16
0:25 娛樂頭條 0:40 香港有線新聞 1:10 家居設計解密室 1:40 這個阿爸真爆炸 3:35 誘人犯罪 5:25 黃金時代 8:40 落跑吧愛情 10:45 雀聖 12:45 忽然心動 14:45 這個阿爸真爆炸 16:50 湄公河行動 19:15 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 女行團 20:30 紀念日 22:35 門鎖	0:35 娛樂頭條 0:50 香港有線新聞 1:20 女行團 1:50 打雀英雄傳 3:40 星級大改造 6:00 湄公河行動 8:20 紀念日 10:30 門鎖 12:40 打雀英雄傳 14:40 星級大改造 17:15 華麗之後 19:15 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 日式流行 20:30 金陵十三釵 23:10 臥底巨星	1:05 娛樂頭條 1:20 香港有線新聞 1:50 日式流行 2:20 忽然心動 4:15 不死情謎 7:10 怪談之魔鏡 8:55 華麗之後 10:55 金陵十三釵 13:40 臥底巨星 15:40 不死情謎 17:40 高舉愛 19:30 香港有線新聞 20:00 竊聽風雲2 22:20 戀戀凡花	0:25 香港有線新聞 0:55 飛砂風中轉 2:50 廟街故事 4:45 忽然心動 7:00 高舉愛 8:45 竊聽風雲2 11:00 戀戀凡花 13:10 飛砂風中轉 15:05 廟街故事 17:00 整蠱專家 19:30 香港有線新聞 20:00 月滿軒尼詩 22:00 整蠱專家	0:00 香港有線新聞 0:30 這個夏天有異性 2:30 攝氏32度 4:05 大四喜 5:40 高舉愛 7:20 整蠱專家 9:25 月滿軒尼詩 11:25 這個夏天有異性 13:35 攝氏32度 15:25 大四喜 17:20 點對點 19:15 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 週一祥談 20:40 鐵甲無敵瑪利亞 22:35 致青春 原來你還在這裡	0:30 娛樂頭條 0:45 香港有線新聞 1:15 週一祥談 1:50 常在我心 3:40 9413 5:20 飛砂風中轉 7:05 點對點 8:50 整蠱專家 11:00 鐵甲無敵瑪利亞 13:05 致青春 原來你還在這裡 15:10 常在我心 17:15 那一年在西藏 19:15 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 家居設計解密室 20:30 雲水謠 22:45 惡人谷	0:20 娛樂頭條 0:35 香港有線新聞 1:05 酒勾全亞洲 1:35 武士 4:00 地久天長 6:15 那一年在西藏 8:15 同囚 10:10 整蠱專家 12:25 抱抱俏佳人 14:30 武士 17:10 愛在深秋 19:15 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 家居設計解密室 20:30 雲水謠 22:45 惡人谷

東方

商業分類

廣告熱線: 403.617.2100
danny@trendweekly.com

三個月 (13期) \$155+GST/每個
六個月 (26期) \$295+GST/每個
一年 (52期) \$560+GST/每個

春 · 越南餐廳

Bay 128, 920 36 Street N.E. Calgary AB, T2A 6L8
Tel: 403-204-1299 403-204-1282

發 FAT KEE 記

專營各類鮮肉

Chuyên bán sỉ & lẻ, thịt tươi, thịt quay, heo, bò, gà, vịt
Wholesale & Retail, Fresh Meat, Barbecue, Sausage

牛肉丸
雞肉丸

越南札肉
豬肉丸

#103, 111 - 3Ave, S.E. Calgary, AB Tel: (403) 266-1229
Bay #3, 1423 Centre St. N. Calgary, AB Tel: (403) 276-8288

松記燒腊家

TONG KY B.B.Q. HOUSE LTD.

前任越南西貢舊街市安合燒臘店師傅泰松葉主理

承辦金豬
明爐燒臘

掛爐大鴨
巧手滷味

4301-17Ave S.E. Tel: (403) 248-3122

榮生餅家

FOREST LAWN BAKERY

生日蛋糕 麵包西餅
結婚蛋糕 龍鳳禮餅

#2 - 4527 - 8th AVE, SE, Calgary, AB, T2A 0A7
Bus: 403-273-9576

國泰參茸藥行

本行專營參茸燕桂
膏丹丸散參茶參糖

遵古炮製 地道鮮明藥片
多年經驗 精配中藥處方

鴻圖商場內: 112-111 - 3rd Ave., S.E.
Tel: 403-237-7818 Fax: 403-280-3839

Junevillage Facials & Cupping Therapy
艾美醫療美容、拔罐、艾灸

精油 刮痧 撥筋 排毒

① 精油起痧、走罐通絡 \$30起/半小時，艾灸
② G5 Cellutec減肥 \$60/一個半小時
③ 中西結合治療青春痘及淡斑

電話預約: 587-834-0138

#19 - 1423 Centre St. NW (聯達二樓19號)

▲汽車玻璃 ▲擋風玻璃專家

更換擋風玻璃

被石塊擊破玻璃修理

申請保險金

地址: 326 16 Ave NW, Calgary
電話: (403) 520-2062 手機: (403) 512-8830

ACTIVE AUTO BODY

永久車身修理公司
www.activeautobody@hotmail.ca

林友团主理 三十多年經驗
Discount Deductible 修理期間, 有車提供
加設輪胎服務

*經驗技師 *快捷便利
*車身修理 *品質保證
*免費估價 *取價公道

BUS: 403-277-1710
207 - 36 Ave. NE Calgary AB
Cell: 403-617-6500

Compu-Care Auto Service

汽車修理中心

★電腦分析
★檢修
★熱車修理
★電力裝修
★四輪校正

●設有十個修車位
●備有專業牌照技師
●設有傳送服務
●兼出售輪胎、修補
車胎及平衡車輛胎

請致電 Tom Chau 403-277-4413
326 16 Ave NW, Calgary

楊氏保險

David Wong 黃熾烈
Cell: (403) 861-8128
Email: david.wong@landy.ca

Belmon Li 李向明
Cell: (403) 680-0077
Email: Belmon.li@landy.ca

Tel: 403-277-1723

www.landy.ca
425, 1925 - 18 Ave NE T2E 7T8

百福石碑

•最優質的服務
•最多樣的款式
•最新穎的設計
•最合理的價錢

SENERITY MEMORIALS CANADA LTD.

•歡迎閣下隨時來廠參觀, (週六、日、晚間及公眾假期均可)
我們也可親臨府上講解。

•地址: 4119-17St. SE
Calgary, AB
(Ogden Road 夾 17 Street / 42 Ave SE)

•請隨時致電何先生
(廣東話, 普通話, 英文)
解答任何問題:
403-619-1033

Tel: 403-264-3075
Fax: 403-269-7666 Email: chinaprint@telus.net
Add: Basement #20, 132-3rd Ave. SE.
(東方商場側門)

華藝彩色印刷公司

CHINATOWN PRINTING

名片 信封 信紙 請柬 餐牌
傳單 海報 彩色影印
各類彩色印刷 專業設計及翻譯

山景墓園

MOUNTAIN VIEW MEMORIAL GARDENS

設有殯儀館及火化場

提供最完善的殯儀服務, 環境優雅
景色美麗, 是壽地最佳選擇。

聯絡人: 伍林淑君 JOANA 電話: 403-818-9975
1515-100 St. SE, Calgary, AB T1X 0L4
1605-100 St. SE, Calgary, AB T1X 0L4
Tel: 403-272-9824 Fax: 403-272-9424

www.orientalweekly.net

為方便廣告客戶
現歡迎以信用咭付款



42112 Avenue SE, Calgary, T2G 1A5
www.cowboyscasino.ca

We'd like to share that Cowboys Dance Hall, located within Cowboys Casino, has closed.

The Casino remains open and operating as usual, and we're excited to share that the property will be rebranded in the coming months.

We look forward to sharing more details about this exciting next chapter with you as they unfold.

鄭重通告

本賭場內歌舞廳（Cowboys Dance Hall）現已停業，但賭場其他業務如常運作。

本賭場將在短期內以全新形象及市場策略為各界服務，期待與各界分享更多有關本賭場精彩及最新動向，敬請密切留意。



樊婉珊 Stephanie Fan
地產經紀代理
電話：403-667-7006
電郵：stephfan37@gmail.com

服務卡城多年，精通國、粵、英語，忠誠為中、港、台朋友，買賣新、舊、房屋，用心盡責，收費合理，口碑載道，定當滿意。

西北 Charlewood 獨立屋 出售	西北湖景頂層柏文 出租	近市中心 Sunnyside 吉地出讓
複式四層，近1,200呎，四層全部裝修完成，數年前內外大翻新。樓上三睡房，一個半浴廁，特大客廳及家庭廳。土庫完成，有獨立廚房及洗衣房，可分租，屋後雙車房，地點一流。 主層月租\$2,200，租約至明年二月底，買家可承接租約。 叫價 \$848,000 詳情可瀏覽：https://3dtour.listsimple.com/p/L0Snr2UE	Country Hill Village Reflections 柏文，兩房兩浴，近900呎，備冷氣，地下暖氣停車場。 月租\$2,250，即可交吉。 詳情可瀏覽 www.rentfaster.ca/347763	難得筍盤，25呎x120呎，原建築物已於2021年拆除，並由專業人員清理完善，包括一切拆除工作，所有認證文件及建築記冊設施齊全，可隨時施工興建新房，地點一流，靜中帶旺。 叫價 \$500,000
即將上市 西北 Brentwood 獨立 Bi-level 出售	新上市 西北 Hamptons 獨立屋 出售	市中心西南高檔柏文 出售
2,344呎，Walk-out土庫，共四睡房，主人套房，共三浴廁，特大雙車房。特大地段，近大學及商場。 搶手靚盤 敬請密切留意 詳情可瀏覽：https://3dtour.listsimple.com/p/OYQAJLrm	兩層式獨立豪華靚屋，主層及樓上共2,600多呎，另Walk-out土庫裝修面積超過1,000呎。樓上四睡房，共兩套房及一浴廁。全屋近年大裝修，光猛高窗，中央冷氣，土庫已裝修成另一可出租單位，備一睡房、全廁及廚房，前進式三車房。特大地段共9,182平方呎，靚景、地點一流。 叫價 \$1,388,888 詳情可瀏覽：https://3dtour.listsimple.com/p/J1I6GAQB	VANTAGE POINTE 高層單邊，兩房兩浴柏文，800呎，新地板，兩年新廚具，花崗岩櫃面，9呎高樓底，特大向西南露台，遠眺山景及市景，包全屋傢俬、電視等。自住或投資作出租物業皆宜，包一暖氣車位，即可交吉。 \$339,900 詳情可瀏覽：https://3dtour.listsimple.com/p/riXVCT3F
即將上市 西北 Dalhousie Fortress 柏文 出售		
西北 Dalhousie Fortress 柏文，八樓高層，內部全屋大翻新，連兩個車位（一暖氣車位及一室外有蓋車位）。 敬請密切留意		

James Tull
杜振邦

Cell: 403-863-2888
e-mail: jamestull888@gmail.com



喜粵居

China Palace Restaurant

酒家

營業時間

每日早上11時至晚上9:30
逢星期四休息

地址：#21, 6219 Center Street N.W. Calgary 電話：403-275-2386 www.chinapalacecalgary.com

全新優惠 開心價錢 份量不變 質量保證

午市特惠港式西餐

每檯祇限壹份 不設外賣

- 星期一
- 港式焗豬扒飯
- 星期二
- 葡汁雞扒意粉
- 星期三
- 粟米斑塊焗飯
- 星期五
- 番茄菠蘿豬扒飯
- 星期六
- 意式肉丸肉醬意粉
- 星期日
- 夏威夷雞扒飯

全新口味 \$11.95

午市特價點心

祇跟午市堂食 不設外賣

- 生炒糯米飯
- 豉汁鳳爪
- 蠔皇鮮竹卷
- 花生陳醋雞腳
- 黃金流沙包
- 豉汁蒸排骨
- 蟹籽燒賣
- 炸菜肉碎蒸腸粉
- 香菱牛肉球
- 百花釀茄子
- XO炒腸粉
- 雲南肉絲湯米線
- 家鄉鹹水角
- 沙爹金錢肚
- 潮州粉果
- 咖哩蘿蔔魚蛋

\$4.75

晚市天天不同特惠

祇限堂食 不設外賣 每檯祇限壹例

- 星期一
- 豬腩雲耳蒸走地雞
- 星期二
- 上海醬油豬手
- 星期三
- 椒鹽黃花魚
- 星期五
- 家鄉芋頭蒸排骨
- 星期六
- 喜粵小炒王
- 星期日
- 椒鹽豬扒

開心震撼價 \$9.95

合家歡聚10人餐

- 喜粵大拼盤
- 或 秘製醬燒鴨 (前天預訂)
- 黃金蝦球 (10隻)
- 或 百花釀金錢 (10隻)
- 油泡花枝鮮螺片
- 花膠雞絲羹
- 薑蔥龍蝦+脆麵底
- 喜粵清香雞 (全隻)
- 或 當紅炸子雞 (全隻)
- 瑤柱冬菇扒苗皇
- 清蒸海上鮮
- 臘味糯米飯
- 乾燒伊麵
- 精美糖水

特惠價 \$368

晚市超值特惠套餐

親朋特惠10人餐

- 京式片皮鴨一食
- 瑤柱三絲魚肚羹
- 黃金百花球
- 清香雞 或 當紅炸子雞
- 薑蔥街邊炒雙蟹
- 金菇扒菜苗
- 鮮菠蘿咕嚕肉
- 金針雲耳蒸魚塊
- 瑤柱蟹籽炒飯
- 香菇燴伊麵
- 精美糖水

原價 \$368

現價 \$288

超值六人餐

- 京式片皮鴨三食
(全鴨片皮、湯、菠蘿鴨粒炒飯)
- 喜粵清香雞 或 當紅炸子雞
- 法式芝士焗中蝦
- 沙拉蜜桃京都骨
- 金針雲耳蒸魚塊
- 蒜蓉炒時蔬
- 精美糖水

原價 \$178

特惠推廣價 \$138

反應熱烈
再度優惠

H&W

PRODUCE

Spend Less for Fresh

H&W 超值新鮮蔬果專門店

為你搜羅最新鮮及價廉物美蔬果

所有特價貨品售完即止，廣告價格如有錯漏，以店內標示為準

凡購物滿\$30即可獲3個蒜頭

SALE

1.68^{ea}

Broccoli Crowns

無蜜百加利

SALE

2.98^{ea}

2# Peppers

燈籠椒 (2磅)

SALE

1.68^{ea}

Celery

西芹

SALE

0.98^{lb}

Navel Oranges

大甜橙

SALE

2.98^{ea}

Local Corn

本地粟米

SALE

0.48^{ea}

Local Green Cabbage

本地椰菜

SALE

1.28^{lb}

BC Gala Apples

BC基拿蘋果

SALE

2.48^{ea}

Local 5# Yellow Potatoes

本地薯仔 (5磅)

零售、批發無任歡迎
提供批發送貨服務

Unit 441-3508 32 Ave NE Calgary
(403) 291-3232

周一至周五: 9am-8pm
周六: 9am-7pm 周日: 10am-6pm

本周特價 (9月3日 - 9月9日)

福建

加拿大卡城福建同鄉會

FUKIENESE ASSOCIATION OF CALGARY

Unit 3, 207 - 1st Street S.E. Calgary Alberta T2G 2G3
Tel: (403) 263-8899 Fax: (403) 263-8878

通告

慶祝課程畢業暨中秋佳節歡聚晚宴

日期：2026年9月20日 (星期日)

時間：下午六時 地點：卡城亞洲軒酒樓

宴會中將派送每人月餅一個

卡城福建同鄉會 謹啟
2026年8月13日

PUBLIC NOTICE

Celebrate Courses Culmination & Mid-autumn Festival

Date & Time : Sept. 20, 2026 (Sunday) @ 6:00 pm

Location : The Central Grand Restaurant

Each person will be given a moon cake during the banquet.

Fukienese Association of Calgary
August 13, 2026

閒情

一周

TREND weekly

Address: 215-1110 CENTRE ST. NE CALGARY T2E 2R2
Website: www.trendweekly.com
Telephone: 403-262-0066 Advertising: 403-617-2100
Fax: 403-233-2172 Email: info@trendweekly.com

詳情請登陸本報網站 www.trendweekly.com

全部內容逢周四上載